

Zintegrowane urządzenie grzewcze

Instrukcja obsługi

Dual Top Evo 6

PL Spis treści

1	Wstęp	3	7	Konserwacja	17
2	Zasady konserwacji i zasady bezpieczeństwa	4	7.1	Dezynfekcja	17
3	Opis działania	6	7.2	Usuwanie kamienia	18
3.1	Tryb letni (tylko ciepła woda)	6	8	Usuwanie błędów	19
3.2	Tryb zimowy (ogrzewanie bez podgrzewania wody)	7	8.1	Bezpieczniki	21
3.3	Tryb zimowy (ogrzewanie z podgrzewaniem wody)	7	9	Globalna gwarancja	22
4	Instrukcja obsługi	8			
4.1	Informacje ogólne	8			
4.1.1	Element obsługowy	8			
4.1.2	Czujnik temperatury wnętrza	9			
4.2	Normalna praca	9			
4.2.1	Tryb letni (tylko ciepła woda)	9			
4.2.2	Tryb zimowy (ogrzewanie bez podgrzewania wody)	10			
4.2.3	Tryb zimowy (ogrzewanie z podgrzewaniem wody)	10			
4.2.4	Ogrzewanie w czasie jazdy	11			
4.3	Mróz	12			
4.3.1	Manualne opróżnianie bojlera	12			
4.3.2	Automatyczne opróżnianie bojlera	12			
4.3.3	Tryb przeciwmrozowy	13			
4.4	Wyłączanie	14			
5	Napełnianie bojlera	15			
6	Komunikaty o błędach	16			

1 Wstęp

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup zintegrowanego systemu ogrzewania powietrza i wody Dual Top Evo 6 firmy Webasto. Mamy nadzieję, że zapewni on wiele lat niezawodnego komfortu w podróży.

Agregat grzewczy Dual Top Evo 6 jest zintegrowanym systemem, który służy do ogrzewania wnętrza i przygotowywania ciepłej wody (wody pitnej) w pojazdach kempingowych. Należy pamiętać, że urządzenie Dual Top Evo 6 jest przeznaczone tylko do montażu w pojazdach kempingowych i podobnych pojazdach.

Aby poznać i zrozumieć wszystkie funkcje agregatu grzewczego, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. W razie utraty instrukcji obsługi należy się niezwłocznie skontaktować z autoryzowanym serwisem Webasto, aby otrzymać dokument zastępczy.

Proszę uważnie przeczytać ten podręcznik. Zapewni to prawidłowe korzystanie z wszystkich funkcji i pełny komfort oraz bezpieczeństwo użytkowania.

Aby zapewnić bezpieczne używanie agregatu grzewczego Dual Top Evo 6, należy ZAWSZE czytać instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku i stosować się do nich.

Nieopisane w niniejszej instrukcji prace naprawcze i konserwacyjne może wykonywać tylko autoryzowany serwis Webasto.

2 Zasady konserwacji i zasady bezpieczeństwa

- 1 Rok pierwszego uruchomienia musi zostać trwale zaznaczony na tabliczce znamionowej agregatu grzewczego przez usunięcie niepotrzebnych liczb roku.
- 2 Agregat grzewczy nie jest dopuszczony do ogrzewania przestrzeni ładunkowych służących do transportu substancji niebezpiecznych.
- 3 Agregat grzewczy/bojler jest przeznaczony do ogrzewania powietrza i/lub wody pitnej.

OSTRZEŻENIE

- 4 W celu wykluczenia szkód zdrowotnych należy się stosować do wskazówek zawartych w rozdz. 7: "Konserwacja".
- 5 Jeżeli z układu zasilania wodą przez okres tygodnia lub dłuższy nie była pobierana woda, należy opróżnić, a przed ponownym napełnieniem dokładnie przepłukać cały układ. Patrz rozdział 7: Konserwacja.
- 6 Aby zapobiec rozwojowi mikroorganizmów, wody nie należy pozostawiać w bojlerze przez okres dłuższy niż 14 dni.
Jeżeli woda znajdowała się w bojlerze przez ponad 14 dni, należy dokładnie wyczyścić bojler.
Należy uważać, by do obiegu wody nie dostał się brud ani zanieczyszczenia. Zalecanym warunkiem uzyskania pełnej jakości wody i wydajności urządzenia jest regularne, zależne od stopnia twardości używanej wody usuwanie osadów kamienia.
Patrz rozdział 7: "Konserwacja".
- 7 Webasto gwarantuje bezproblemową pracę urządzenia Dual Top Evo 6 do wysokości 2 200 npm.
Jeżeli urządzenie Dual Top Evo 6 ma być użytkowane powyżej tej wysokości, należy się zwrócić do Centrum Serwisowego Webasto.
- 8 Jeżeli pojazd, w którym zainstalowane jest urządzenie Dual Top Evo 6, brał udział w wypadku albo jeżeli urządzenie Dual Top Evo 6 upadło, konieczna jest jego kontrola pod kątem bezpieczeństwa eksploatacji i ewentualna naprawa przez autoryzowane Centrum Serwisowe Webasto.
- 9 Korzystanie z uprawnień gwarancyjnych jest możliwe tylko w sytuacji, gdy użytkownik potrafi udowodnić fakt przestrzegania zasad konserwacji i zasad bezpieczeństwa.

- 10 Na stacjach benzynowych i w strefach magazynowania paliw agregat grzewczy musi być wyłączony ze względu na zagrożenie wybuchem.

OSTRZEŻENIE

- 11 Ze względu na niebezpieczeństwo zatrucia i uduszenia nie używać agregatu grzewczego w zamkniętych pomieszczeniach (np. garażach).

OSTRZEŻENIE

- 12 W celu zapewnienia bezpiecznego użytkowania agregatu grzewczego zalecamy jego sprawdzanie przez autoryzowanego serwisu Webasto raz na dwa lata, szczególnie w przypadku dłuższego użytkowania i/lub ekstremalnych warunków otoczenia.
- 13 W przypadku dłuższego silnego dymienia, nietypowych odgłosów spalania albo zapachu paliwa lub w przypadku ciągłych wyłączeń z powodu zakłóceń połączonych z komunikatami o zakłóceniach agregat grzewczy należy wyłączyć z eksploatacji przez wyjęcie bezpieczników (patrz rozdział 8: "Usuwanie błędów"); agregat grzewczy wolno ponownie uruchomić dopiero po sprawdzeniu przez autoryzowane Centrum Serwisowe Webasto.
- 14 Urządzenia nie wolno użytkować w miejscach, w których mogą powstawać łatwopalne gazy lub pyły, a także w miejscach, w których znajdują się łatwopalne ciecze i substancje stałe (np. w pobliżu magazynów paliw, nagromadzeń pyłu węglowego i/lub drzewnego, magazynów zboża, składowisk suchej trawy i liści, kartonów, papieru itd.).
Niebezpieczeństwo wybuchu!

OSTRZEŻENIE

Przed tankowaniem urządzenie należy zawsze wyłączać.

- 15 Wymiennik ciepła i bojler w agregatach grzewczych Dual Top Evo 6 są częściami poddawany wysokim obciążeniom termicznym i wymagają wymiany na oryginalne części zamienne Webasto po upływie 10 lat od pierwszego uruchomienia.

- 16 Jako paliwa agregatu grzewczego Dual Top Evo 6 należy używać podanego przez producenta pojazdu oleju napędowego. Urządzenie nie jest dopuszczone do pracy na oleju opałowym klas EL, L i PME (biodiesel).
Nie jest znany niekorzystny wpływ dodatków paliwowych na urządzenie.
Jeżeli paliwo jest pobierane ze zbiornika pojazdu, należy przestrzegać przepisów producenta pojazdu dotyczących domieszek.
Przy przechodzeniu na paliwa mrozoodporne agregat grzewczy należy uruchomić na ok. 15 minut, aby układ paliwowy został napełniony nowym paliwem.

- 17 W otoczeniu agregatu grzewczego nie wolno przekraczać temperatury 85°C (temperatura składowania).

OSTRZEŻENIE

- 18 Agregat grzewczy może być używany tylko w temperaturach otoczenia leżących w przedziale od -30 do 50°C.
- 19 Nieprzestrzeganie instrukcji montażu i zawartych w nich wskazówek wyklucza odpowiedzialność cywilną ze strony Webasto. To samo dotyczy napraw wykonanych w sposób niezgodny z regułami techniki lub bez użycia oryginalnych części zamiennych. Powoduje to utratę ważności certyfikatu homologacyjnego agregatu grzewczego, a przez to ogólnego świadectwa dopuszczenia do użytkowania wzgl. świadectwa homologacji ECE.
- 20 Wlot powietrza i wylot nagrzanego powietrza musi być zawsze wolny od brudu i obcych przedmiotów. Zanieczyszczone lub niedrożne kanały nagrzanego powietrza mogą spowodować przegrzanie i zadziałanie wyłącznika termicznego.
- 21 Nie stawać na agregat grzewczy i nie kłaść na nim ani nie rzucać na niego żadnych ciężkich przedmiotów.

OSTRZEŻENIE

- 22 Nie kłaść i nie rzucać na agregat grzewczy ani na wlot powietrza i wylot nagrzanego powietrza części ubrania, tekstyliów i podobnych materiałów.

OSTRZEŻENIE

- 23 Strumień powietrza z agregatu grzewczego nie może być ograniczany ani blokowany przez łatwopalne substancje i materiały.
- 24 Nieopisane w niniejszej instrukcji prace naprawcze i konserwacyjne musi wykonywać przeszkolony przez Webasto personel.

- 25 Agregat grzewczy Dual Top Evo 6 należy przyłączyć bezpośrednio do akumulatora. Agregat grzewczy należy włączać i wyłączać wyłącznie przy użyciu elementu obsługowego agregatu Dual Top Evo 6. Inne przełączniki są niedozwolone.

OSTRZEŻENIE

- 26 Agregatu grzewczego nie wolno myć myjką ciśnieniową.
- 27 Z pojazdem należy się obchodzić starannie; bojler i wszystkie przewody wody opróżniać w przypadku zagrożenia mrozem.
Gwarancja nie obejmuje szkód spowodowanych przez mróz!

3 Opis działania

Zintegrowany agregat grzewczy **Dual Top Evo 6** firmy **Webasto** łączy w sobie zalety ogrzewania pomieszczeń z zaletami bojlera, umożliwiając wyeliminowanie gazu z pojazdów kempingowych.

Dzięki zewnętrznej instalacji i pracy na oleju napędowym urządzenie Dual Top Evo 6 oszczędza cenne miejsce w kabinie.

Urządzenie Dual Top Evo 6 reguluje temperaturę płynnie i dokładnie, zapewniając dobre samopoczucie.

Bojler można prosto i łatwo opróżniać za pośrednictwem elementu obsługowego.

Dwie różne funkcje przeciwmrozowe chronią urządzenie Dual Top Evo 6 oraz pojazd przed mrozem w zimie.

Agregat grzewczy rozpoznaje różnicę między ustawioną temperaturą i temperaturą wewnątrz pojazdu i automatycznie reguluje moc ciepłą.

Zgodnie ze swoimi preferencjami użytkownik może ustawiać różne opcje, np. ciepłą wodę **w trybie letnim**, tylko ogrzewanie albo ogrzewanie i wodę ciepłą **w trybie zimowym**.

3.1 Tryb letni (tylko ciepła woda)

Agregat grzewczy jest wykorzystywany do podgrzewania wody. Woda jest podgrzewana i utrzymywana w temperaturze 40°C albo 70°C.

Urządzenie ustawia palnik automatycznie.

Temperaturę wody reguluje czujnik temperatury wody. Ze względu na wahania podczas pracy urządzenia i czynniki zewnętrzne możliwe są niewielkie odchylenia temperatury wody.

Wentylator nagrzanego powietrza, który służy do ogrzewania wnętrza pojazdu, nie jest aktywny.

3.2 Tryb zimowy (ogrzewanie bez podgrzewania wody)

Żądaną temperaturę wnętrza można ustawiać selektorem temperatury (od 5 do 35°C).

Urządzenie automatycznie wybiera tryb spalinowy i reguluje moc w zależności od zapotrzebowania w przedziale od 1 500 W do 6 000 W (podstawą kalkulacji jest różnica między temperaturą wybraną a panującą aktualnie we wnętrzu).

Ilość energii cieplnej jest regulowana tak, by jak najszybciej osiągnąć ustawioną temperaturę we wnętrzu pojazdu. Później do utrzymywania temperatury potrzebna jest już tylko ograniczona moc.

Ogrzewanie wnętrza pojazdu jest możliwe zarówno z wodą w bojlerze, jak i bez wody w bojlerze.

3.3 Tryb zimowy (ogrzewanie z podgrzewaniem wody)

Agregat grzewczy jest wykorzystywany do ogrzewania wnętrza pojazdu i podgrzewania wody.

Żądaną temperaturę wnętrza można ustawiać selektorem temperatury (od 5 do 35°C).

Woda jest podgrzewana do temperatury 70°C.

Urządzenie automatycznie wybiera tryb spalinowy i reguluje moc w zależności od zapotrzebowania w przedziale od 1 500 W do 6 000 W (podstawą kalkulacji jest różnica między temperaturą wybraną a panującą aktualnie we wnętrzu).

Ilość energii cieplnej jest regulowana tak, by jak najszybciej osiągnąć ustawioną temperaturę we wnętrzu pojazdu. Później do utrzymywania temperatury potrzebna jest już tylko ograniczona moc.

Temperaturę wody reguluje czujnik temperatury wody, a temperaturę wnętrza czujnik temperatury wnętrza pojazdu.

Ze względu na wahania podczas pracy urządzenia i czynniki zewnętrzne możliwe są niewielkie odchylenia temperatury wody.

4 Instrukcja obsługi

4.1 Informacje ogólne

Instrukcję obsługi i rozdział "Zasady konserwacji i zasady bezpieczeństwa" należy przeczytać przed uruchomieniem urządzenia!

Właściciel pojazdu odpowiada za prawidłową obsługę urządzenia.

Przed pierwszym użyciem cały układ zasilania wodą należy zdezynfekować i przepłukać wodą pitną (patrz rozdział 7: "Konserwacja").

Jeżeli agregat grzewczy nie jest używany, wodę należy spuścić, aby wykluczyć uszkodzenie przez mróz i nadmierny rozwój mikroorganizmów!

Przed rozpoczęciem prac konserwacyjno-naprawczych przy pojeździe należy również spuścić wodę, ponieważ przy wyłączonym urządzeniu może się otworzyć elektryczny zawór bezpieczeństwa/spustowy urządzenia!

WSKAZÓWKA

W przypadku nowych agregatów grzewczych w czasie pierwszego okresu pracy może się pojawiać lekki zapach.

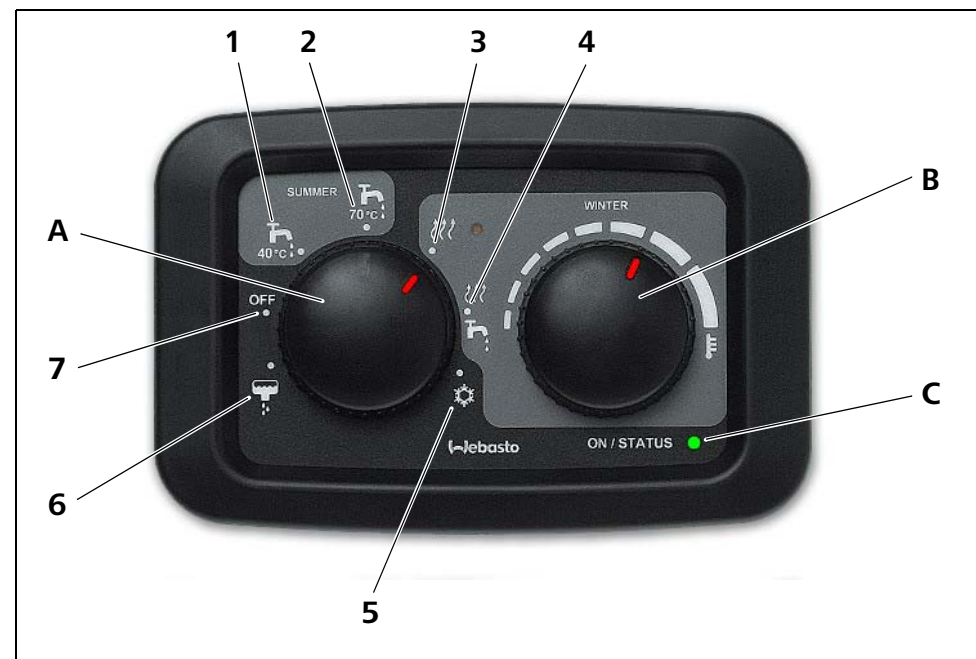
WSKAZÓWKA

Przy ciągłej pracy na niskich poziomach mocy zaleca się włączanie urządzenia mniej więcej raz w miesiącu na 15 min pod pełnym obciążeniem, aby zapewnić wypalenie ewentualnych osadów z palnika.

4.1.1 Element obsługowy

Zmiany ustawień dokonywane w elemencie obsługowym przejmowane są przez urządzenie z niewielkim opóźnieniem!

Patrz rys. 1.



Rys. 1 Element obsługowy

- A = selektor trybów
- B = selektor temperatury wnętrza
- C = wskaźnik mocy / sygnalizator komunikatów o błędach (zielony / czerwony)
- 1 = tryb letni, temperatura wody 40°C
- 2 = tryb letni, temperatura wody 70°C
- 3 = tryb zimowy, ogrzewanie **bez** podgrzewania wody
- 4 = tryb zimowy, ogrzewanie **z** podgrzewaniem wody
- 5 = tryb przeciwmrozowy
- 6 = opróżnianie bojlera
- 7 = urządzenie wyłączone

4.1.2 Czujnik temperatury wnętrza

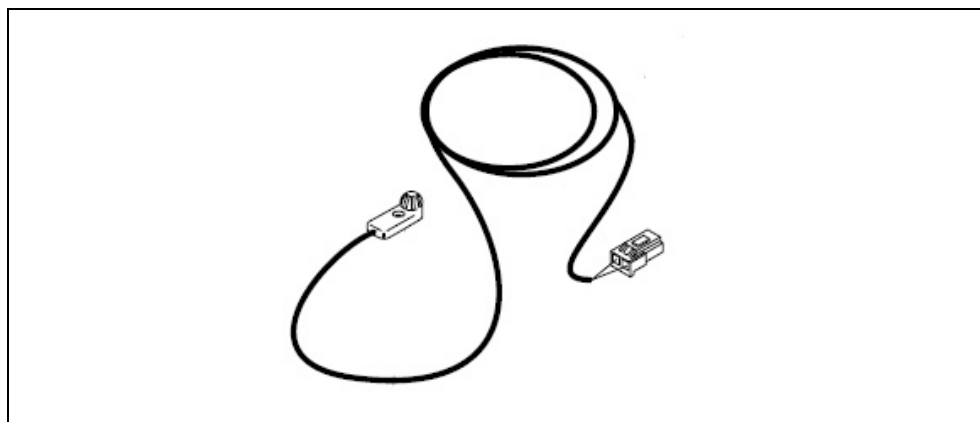
Do pomiaru temperatury panującej we wnętrzu pojazdu służy znajdujący się w nim czujnik temperatury. Pozycję tego czujnika określa monter w zależności od typu pojazdu i wyposażenia jego wnętrza.

WSKAZÓWKA

Czujnik temperatury wnętrza musi się znajdować we wnętrzu pojazdu na średniej wysokości i na płaskiej powierzchni.

Czujnik temperatury wnętrza **nie powinien** się znajdować w następujących miejscach:

- bezpośrednio w strumieniu nagrzanego powietrza (z ogrzewania pojazdu lub agregatu grzewczego);
- w pobliżu źródeł ciepła;
- w miejscu bezpośrednio nasłonecznianym (np. na desce rozdzielczej);
- w szafce;
- za zasłonami lub podobnymi przeszkodami.



Rys. 2 Czujnik temperatury wnętrza

4.2 Normalna praca

4.2.1 Tryb letni (tylko ciepła woda)

- 1 Bojler musi być napełniony wodą.
- 2 Ustawić selektor (A) w elemencie obsługowym na tryb letni, z temperaturą wody 40°C (1) albo 70°C (2).

Po włączeniu urządzenia wskaźnik (C) w elemencie obsługowym świeci kolorem zielonym.

Zapala się też czerwony wskaźnik w selektorze trybów pracy (A).

Po osiągnięciu ustawionej temperatury wody (40°C albo 70°C) proces spalania w agregacie grzewczym zostaje zatrzymany.

Jeżeli temperatura wody spadnie poniżej określonej wartości, proces spalania zaczyna się ponownie.

Wskaźnik (C) w elemencie obsługowym świeci kolorem zielonym tak długo, jak długo urządzenie jest włączone.

4.2.2 Tryb zimowy (ogrzewanie bez podgrzewania wody)

- 1 Ustawić selektor temperatury wnętrza (B) w elemencie obsługowym na żądane ustawienie temperatury wnętrza.
- 2 Ustawić w elemencie obsługowym selektor trybów pracy (A) na tryb zimowy, ogrzewanie **bez** podgrzewania wody (3).

Po włączeniu urządzenia wskaźnik (C) w elemencie obsługowym świeci kolorem zielonym.

Zarówno wskaźnik w selektorze trybów pracy (A), jak i wskaźnik w selektorze temperatury wnętrza (B) świecą kolorem czerwonym.

Po osiągnięciu wybranej temperatury wnętrza agregat grzewczy zaczyna redukować moc. Moc zostaje dostosowana do wartości potrzebnej do utrzymywania temperatury na stałym poziomie.

Jeżeli temperatura wnętrza przekroczy wybraną temperaturę ze względu na wpływy otoczenia, proces spalania w agregacie grzewczym zostaje zatrzymany.

WSKAZÓWKA

Jeżeli bojler jest pełny, jest też automatycznie podgrzewana woda. Temperatura wody może osiągać, w zależności od mocy i czasu podgrzewania, do 80°C.

4.2.3 Tryb zimowy (ogrzewanie z podgrzewaniem wody)

- 1 Bojler musi być napełniony wodą.
- 2 Ustawić selektor temperatury wnętrza (B) w elemencie obsługowym na żądane ustawienie temperatury pomieszczenia.
- 3 Ustawić w elemencie obsługowym selektor (A) na tryb zimowy, ogrzewanie **z** podgrzewaniem wody (4).

Po włączeniu urządzenia wskaźnik (C) w elemencie obsługowym świeci kolorem zielonym.

Zarówno wskaźnik w selektorze trybów pracy (A), jak i wskaźnik w selektorze temperatury wnętrza (B) świecą kolorem czerwonym.

Agregat grzewczy stopniowo redukuje moc do momentu osiągnięcia żądanej temperatury wnętrza. Po osiągnięciu temperatury wnętrza, ale przy jeszcze za niskiej temperaturze wody, wentylator nagrzanego powietrza zostaje wyłączony, a woda jest podgrzewana dalej do temperatury 70°C.

Zależnie od mocy cieplnej potrzebnej do zapewnienia temperatury wnętrza woda może osiągać temperaturę do 80°C.

Funkcja kontrolna BRAK WODY

Gdy wybrany jest tryb zimowy (ogrzewanie **z** podgrzewaniem wody), ale w bojlerze nie ma wody, w elemencie obsługowym wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy. Zaczyna migać zielona dioda LED z symbolem tryb zimowy, ogrzewanie **bez** podgrzewania wody (3).

W tej sytuacji należy ustawić w elemencie obsługowym selektor trybów pracy (A) na tryb zimowy, ogrzewanie **bez** podgrzewania wody (3) i w razie potrzeby napełnić bojler wodą.

Jeżeli selektor trybów pracy (A) pozostanie w pozycji tryb zimowy, ogrzewanie **z** podgrzewaniem wody (4), bojler zostanie automatycznie opróżniony w temperaturze poniżej +6°C.



Rys. 3 Sygnalizacja braku wody

4.2.4 Ogrzewanie w czasie jazdy

Ogrzewanie wnętrza pojazdu i podgrzewanie wody podczas jazdy jest możliwe i dozwolone.

Podczas jazdy w niskich temperaturach otoczenia: urządzenie Dual Top Evo 6 powinno pracować w trybie zimowym (ogrzewanie **z** podgrzewaniem wody), aby chronić przewody leżące poza pojazdem przed mrozem.

4.3 Mróz

Układ zasilania wodą jest chroniony przed mrozem przez różne funkcje.

- W razie zagrożenia mrozem albo przed odstawieniem pojazdu na dłuższy czas należy manualnie spuścić z urządzenia wodę.
Patrz punkt 4.3.1: "Manualne opróżnianie bojlera".
- Jeżeli użytkownik zapomni spuścić wodę manualnie, bojler jest opróżniany automatycznie.
Patrz punkt 4.3.2: "Automatyczne opróżnianie bojlera".
- Jeżeli użytkownik nie chce spuścić wody z urządzenia i nie chce ogrzewać wnętrza pojazdu, może wybrać tryb przeciwmrozowy.
Patrz punkt 4.3.3: "Tryb przeciwmrozowy".

4.3.1 Manualne opróżnianie bojlera

W razie zagrożenia mrozem albo przed odstawieniem pojazdu na dłuższy czas należy manualnie spuścić z urządzenia wodę.

- 1 Rozłączyć złącze elektryczne pompy wody pojazdu (wyłącznik główny lub przełącznik pompy, w zależności od wskazówek producenta pojazdu).
- 2 Otworzyć krany ciepłej wody w kuchni, łazience, pod prysznicem itd. (armatury mieszające albo armatury jednodźwigniowe ustawić w położeniu "ciepła woda").
- 3 Elektryczny zawór bezpieczeństwa/zawór spustowy jest otwierany przez przytrzymanie selektora trybów pracy (A) przez co najmniej 5 sekund w pozycji opróżniania bojlera (6).
Następnie należy zwolnić selektor.
Elektryczny zawór bezpieczeństwa/spustowy jest otwierany na ok. 90 minut.
W czasie opróżniania migają wszystkie zielone symbole w elemencie obsługowym oraz czerwony wskaźnik w selektorze trybów pracy (A).

Zawartość bojlera jest spuszczana z układu przez elektryczny zawór bezpieczeństwa/zawór spustowy.

Aby sprawdzić, czy z bojlera została spuszczona cała woda, należy zebrać wodę w odpowiednim pojemniku (ok. 10 litrów).

WSKAZÓWKA

Całą wodę należy spuścić z pojazdu przy użyciu przewidzianego do tego celu spustu.

WSKAZÓWKA

Proces opróżniania można przerwać przez ustawienia selektora trybów pracy (A) **ponownie** na co najmniej 5 sekund w pozycji opróżniania bojlera (6), a następnie jego zwolnienie.

WSKAZÓWKA

Zapobiegać rozwojowi mikroorganizmów w przewodach i bojlerze w czasie przechowywania urządzenia i zapewnić całkowite spuszczenie z niego wody. W tym celu otworzyć wszystkie krany, przyłożyć do przewodu ciepłej wody ciśnienie ok. 2 bar i poczekać, aż z układu zostanie spuszczone cała woda.

4.3.2 Automatyczne opróżnianie bojlera

Elektryczny zawór bezpieczeństwa/spustowy jest otwierany elektrycznie.

Jeżeli temperatura w elektrycznym zaworze bezpieczeństwa/spustowym jest niższa od 6°C, może nastąpić automatyczne spuszczenie wody z bojlera.

Funkcja ta jest aktywna, gdy:

- urządzenie jest wyłączone ("OFF")
- w trybie zimowym (ogrzewanie **bez** podgrzewania wody) przez określony czas nie był aktywny tryb ogrzewania (np. została osiągnięta wybrana temperatura wnętrza, niska temperatura zewnętrzna);
- moc akumulatora jest za niska;
- występuje błąd!

WSKAZÓWKA

Jest to możliwe tylko przy podłączonym układzie zasilania napięciem 12 V!

W czasie spuszczenia migają wszystkie zielone symbole w elemencie obsługowym oraz czerwony wskaźnik w selektorze trybów pracy (A).

Po ok. 90 minutach elektryczny zawór bezpieczeństwa/spustowy jest ponownie zamykany.

Wylot elektrycznego zaworu bezpieczeństwa/spustowego musi być zawsze czysty (wolny od brudu, lodu, liści itd.)!

Aby wykluczyć straty wody i zabezpieczyć agregat grzewczy oraz bojler przed uszkodzeniem, należy wybrać tryb przeciwmrozowy (5).

WSKAZÓWKA

W trybie przeciwmrozowym urządzenie zużywa olej napędowy i prąd. Należy więc zapewnić dostateczną ilość oleju napędowego w zbiorniku oraz dostateczne naładowanie akumulatora. Należy to regularnie sprawdzać.

WSKAZÓWKA

Zarówno spuszczenie wody z bojlera, jak i tryb przeciwmrozowy chronią agregat grzewczy i bojler przed mrozem. Ze względu na różne warianty instalacji nie wszystkie przewody pojazdu można chronić przed zamarznięciem. Jeżeli pojazd jest magazynowany, należy wybrać miejsce chronione przed niską temperaturą albo spuścić z układu całą wodę, także z wszystkich przewodów i węży (np. przy użyciu ciśnienia powietrza, patrz wskazówkę w punkcie 4.3.1: "Manualne opróżnianie bojlera").

Gwarancja nie obejmuje szkód spowodowanych przez mróz!

WSKAZÓWKA

Proces opróżniania można przerwać przez ustawienia selektora trybów pracy (A) na co najmniej 5 sekund w pozycji opróżniania bojlera (6), a następnie jego zwolnienie.

4.3.3 Tryb przeciwmrozowy

Ten tryb stanowi zabezpieczenie tylko dla agregatu grzewczego. Obwody wody w obrębie pojazdu i poza nim nie są przy tym chronione przed zamarznięciem. W razie zagrożenia mrozem pojazd należy ustawić w chronionym przed mrozem miejscu albo spuścić wodę!

Aby zapobiec zamarznięciu przewodów i bojlera, ustawić selektor trybów pracy (A) na tryb przeciwmrozowy (5).

Po włączeniu urządzenia wskaźnik (C) w elemencie obsługowym świeci kolorem zielonym. Zapala się też czerwony wskaźnik w selektorze trybów pracy (A).

Agregat grzewczy będzie teraz działać tak samo jak w trybie zimowym - ogrzewanie z podgrzewaniem wody, ale przy niższych wartościach temperatury powietrza i wody.

WSKAZÓWKA

Należy uważać, by przy wybranym trybie przeciwmrozowym bojler był napełniony wodą.

WSKAZÓWKA

Tryb przeciwmrozowy umożliwia użytkownikowi odstawienie pojazdu na krótki okres czasu bez nadzoru bez obaw o wystąpienie mrozu i spowodowane tym uszkodzenia. W czasie magazynowania pojazdu na okres zimy lub dłuższego odstawienia nieużywanego pojazdu należy całkowicie opróżnić obieg wody i odłączyć agregat grzewczy od akumulatora, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora i uszkodzeniom spowodowanym przez mróz.

4.4 Wyłączanie

Aby wyłączyć urządzenie, ustawić selektor trybów pracy (A) w pozycji "OFF" (7).

Po wyłączeniu może jeszcze pracować wentylator, co ma na celu ochłodzenie agregatu grzewczego.

Następnie gaśnie zielony wskaźnik (C).

Jeżeli występuje zagrożeniem mrozem, zawsze opróżniać bojler!

5 Napełnianie bojlera

Do napełniania zbiornika wody pitnej pojazdu używać oddzielnego, czystego i przechowywanego w czystym miejscu węża. Przed napełnieniem zbiornika dokładnie przepłukać wąż (przez ok. 30 sekund).

OSTRZEŻENIE

Zawsze napełniać zbiornik wodą pitną i chronić cały obieg wody przed zanieczyszczeniami i brudem.

- 1 Napełniać bojler wodą w temperaturze co najmniej 6°C, albo wybrać
 - tryb letni 40°C albo 70°C, patrz punkt 4.2.1: "Tryb letni (tylko ciepła woda)" albo
 - tryb zimowy (ogrzewanie z podgrzewaniem wody), patrz punkt 4.2.3: "Tryb zimowy (ogrzewanie z podgrzewaniem wody)", aby wykluczyć otwarcie elektrycznego zaworu bezpieczeństwa/spustowego!
- 2 Upewnić się, że bojler jest napełniony wodą.
- 3 Otworzyć krany ciepłej wody w kuchni, łazience, pod prysznicem itd. (armatury mieszające albo armatury jednodźwigniowe ustawić w położeniu "ciepła woda"). Pozostawić krany otwarte, aż zaczną z nich wypływać woda. Powietrze jest wypierane z bojlera i bojler napełnia się wodą.

Jeżeli używany jest tylko obieg zimnej wody bez bojlera, bojler jest mimo to napełniany wodą. W celu wykluczenia uszkodzeń spowodowanych mrozem woda musi zostać spuszczone przez elektryczny zawór bezpieczeństwa/spustowy (ustawić selektor trybów pracy (A) na co najmniej 5 sekund w pozycji opróżniania bojlera (6)) nawet jeżeli bojler nie był używany.

Alternatywnie przed złączami zimnej i ciepłej wody można zainstalować dwa zawory odcinające (odporne na wysokie temperatury).

Jeżeli układ jest podłączony do centralnej sieci wodociągowej (wiejskiej lub miejskiej) albo jeżeli używana jest wydajniejsza pompa wody, musi być zainstalowany reduktor ciśnienia, który musi ograniczać ciśnienie w bojlerze do maksymalnie 2,5 bar.

WSKAZÓWKA

Wskutek wahań ciśnienia w układzie, powstających przy napełnianiu i podczas pracy, z bojlera mogą wypływać niewielkie ilości wody (około 30 ml/24 h), nie istnieje jednak niebezpieczeństwo całkowitego opróżnienia bojlera.

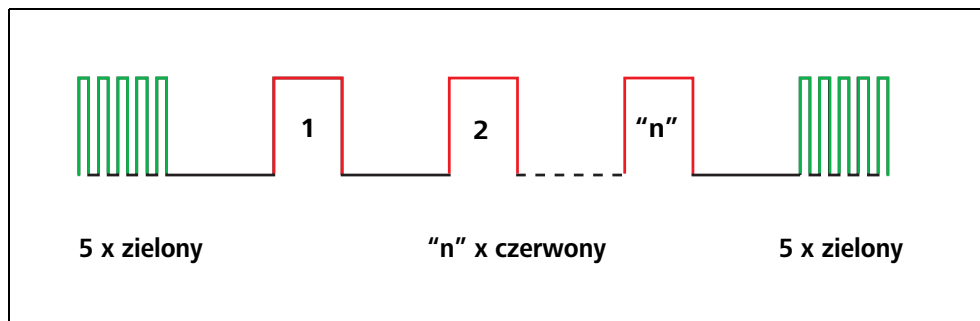
6 Komunikaty o błędach

W przypadku zakłócenia w elemencie obsługowym/wskaźniku komunikatów o błędach (C) generowany jest komunikat o błędzie w postaci impulsów migowych.

Po 5 szybkich ZIELONYCH mignięciach następuje wygenerowanie komunikatu o błędzie, który jest sekwencją długich CZERWONYCH impulsów migowych. Sekwencja ta jest powtarzana do momentu wyłączenia agregatu grzewczego. W tabeli znajdującej się w rozdziale 8: "Usuwanie błędów" można odczytać znaczenie komunikatu na podstawie ilości impulsów migowych.

Następnie generowana jest ponownie sekwencja 5 szybkich ZIELONYCH impulsów migowych.

Zależnie od rodzaju zakłócenia może być konieczna wizyta w Centrum Serwisowym Webasto.



Rys. 4 Przykład komunikatu o błędzie

7 Konserwacja

Prawidłowa konserwacja zintegrowanego agregatu grzewczego Dual Top Evo 6 firmy Webasto gwarantuje jego bezawaryjne działanie i wieloletnie niezakłócone użytkowanie. Zaleca się przeprowadzanie regularnych konserwacji i przeglądów pojazdu w autoryzowanym serwisie Webasto.

Nieopisane w niniejszej instrukcji prace naprawcze i konserwacyjne może wykonywać tylko autoryzowany serwis Webasto. Może on także pomóc w ustaleniu koniecznych prac konserwacyjnych.

Możliwość wykonywania prac naprawczych i konserwacyjnych na własną rękę jest uzależniona od posiadanych umiejętności i doświadczenia oraz narzędzi. W przypadku samodzielnego wykonywania prac przy agregacie grzewczym należy się skonsultować z lokalnym serwisem.

OSTRZEŻENIE

Wiele prac naprawczych i konserwacyjnych przy agregacie grzewczym wymaga specjalistycznej wiedzy i specjalnych narzędzi. Nieprawidłowe ustawienie i nieprawidłowa konserwacja mogą doprowadzić do uszkodzenia agregatu grzewczego lub wypadków skutkujących poważnymi szkodami.

- W celu zapewnienia optymalnego działania system grzewczy powinien być sprawdzany przez autoryzowany serwis Webasto niezależnie od częstotliwości użytkowania co najmniej raz na 2 lata.
- Agregatu grzewczego NIE WOLNO czyścić myjkami ciśnieniowymi ani sprężonym powietrzem. Może to spowodować zanieczyszczenia w miejscach, w których spowodują one szkody.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia agregat grzewczy należy wyłączyć ("OFF").
- W razie zagrożenia mrozem albo przed odstawieniem pojazdu na dłuższy czas należy manualnie spuścić z wodę z układu.
- Do usuwania z bojlera osadów należy używać octu winnego, który należy doprowadzać do urządzenia przez układ zasilania wodą. Patrz punkt 7.2: "Usuwanie kamienia".
- Należy regularnie sprawdzać elementy układu zasilania wodą.

7.1 Dezynfekcja

- Jeżeli z układu zasilania wodą przez okres tygodnia lub dłuższy nie była pobierana woda, należy go dokładnie opróżnić, a przed ponownym napełnieniem dokładnie przepłukać.
- Aby zapobiec rozwojowi mikroorganizmów, wody nie należy pozostawiać w bojlerze przez okres dłuższy niż 14 dni. Jeżeli woda znajdowała się w bojlerze przez ponad 14 dni, należy zdezynfekować układ zasilania wodą.
- Aby wykluczyć zagrożenia dla zdrowia, należy uruchmiać urządzenie raz na cztery tygodnie przy pełnej mocy cieplnej:
 - przez co najmniej 20 minut bez przerwy, tryb zimowy, ogrzewanie kabiny **bez** podgrzewania wody. Zapobiega to mechanicznemu osadzaniu cząsteczek.
 - a następnie przez co najmniej 30 minut bez przerwy, tryb letni 70°C, tylko podgrzewanie wody. W przypadku układów zasilania wodą o temperaturach poniżej 60°C może nastąpić wzmożony rozwój mikroorganizmów.
- Przed wynajmem lub wypożyczeniem pojazdu najpierw wyczyścić i zdezynfekować układ zasilania wodą.
- Czyścić i zdezynfekować układ zasilania wodą co najmniej raz na rok.

WSKAZÓWKA

Przed odstawieniem pojazdu na zimę zaleca się całkowite opróżnienie układu zasilania wodą przy użyciu powietrza pod ciśnieniem ok. 2 bar. W tym celu otworzyć wszystkie krany, podłączyć sprężone powietrze do przewodu ciepłej wody i poczekać na całkowite odpłynięcie wody.

- W przypadku podejrzenia kontaminacji przez mikroustroje chorobotwórcze należy zdezynfekować układ zasilania wodą.
- Przy czyszczeniu i dezynfekcji układu zasilania wodą należy się stosować do obowiązujących lokalnych przepisów (np. DVGW W 291).

Do dezynfekcji używać roztworu podchlorynu sodu (NaOCl), stężenie 5%, 30 do 40°C (np. Certisil®, Puriclean).

Inne produkty mogą być szkodliwe dla zdrowia i/lub spowodować uszkodzenie urządzenia Dual Top Evo 6.

- Stosować się dokładnie do wszystkich instrukcji dostawcy NaOCl.
- Należy się poza tym ściśle stosować do wszystkich wskazówek producenta pojazdu.

- 1 Całkowicie spuścić wodę. Patrz punkt 4.3.1: "Manualne opróżnianie bojlera".
- 2 Zamknąć wszystkie krany.
- 3 Napełnić cały układ zasilania wodą NaOCl.
- 4 Wybrać "Tryb letni 40°C", aby nie został otwarty elektryczny zawór bezpieczeństwa/spustowy.
- 5 Upewnić się, że bojler jest napełniony roztworem NaOCl.
- 6 Otworzyć krany w kuchni, łazience, pod prysznicem itd. (armatury mieszające albo armatury jednodźwigniowe ustawić w położeniu "ciepła woda"). Pozostawić krany otwarte tak długo, aż całe powietrze zostanie wyparte z urządzenia Dual Top Evo 6, zostanie ono napełnione roztworem NaOCl i z kranów zacznie wypływać roztwór NaOCl. Następnie zamknąć wszystkie krany. Po kolei, pojedynczo otworzyć krany (nie wszystkie jednocześnie).
- 7 Włączyć urządzenie na 1 do 2 godzin.
- 8 Całkowicie spuścić roztwór NaOCl.
- 9 Powtórzyć opisaną procedurę (kroki od 1 do 8) z użyciem wody pitnej jeden do dwóch razy. Nie jest konieczne uruchamianie urządzenia na 1 do 2 godzin.
- 10 Całkowicie spuścić wodę.
- 11 Napełnić wodą pitną cały układ zasilania wodą. Patrz rozdział 5: "Napełnianie bojlera".

7.2 Usuwanie kamienia

Zależnie od twardości używanej do ogrzewania w urządzeniu Dual Top Evo 6 wody w węzłach i bojlerze mogą powstawać osady i kamień. Zalecany warunkiem uzyskania pełnej jakości wody i wydajności urządzenia jest regularne, zależne od jakości używanej wody usuwanie osadów kamienia.

Do usuwania kamienia używać normalnych, dostępnych w handlu produktów, takich jak roztwór octu winnego w wodzie w stosunku 1:2.

Inne produkty mogą być szkodliwe dla zdrowia i/lub spowodować uszkodzenie urządzenia Dual Top Evo 6.

- 1 Całkowicie spuścić wodę. Patrz punkt 4.3.1: "Manualne opróżnianie bojlera".
- 2 Zamknąć wszystkie krany.
- 3 Napełnić cały układ zasilania wodą roztworem octu winnego w wodzie.
- 4 Wybrać "Tryb letni 40°C", aby nie został otwarty elektryczny zawór bezpieczeństwa/spustowy.
- 5 Upewnić się, że bojler jest napełniony roztworem.
- 6 Otworzyć krany w kuchni, łazience, pod prysznicem itd. (armatury mieszające albo armatury jednodźwigniowe ustawić w położeniu "ciepła woda"). Pozostawić krany otwarte tak długo, aż całe powietrze zostanie wyparte z urządzenia Dual Top Evo 6, urządzenie zostanie napełnione roztworem octu winnego w wodzie i z kranów zacznie wypływać ten roztwór. Następnie zamknąć wszystkie krany. Po kolei, pojedynczo otworzyć krany (nie wszystkie jednocześnie).
- 7 Włączyć urządzenie na 1 do 2 godzin, zaczekać na rozpoczęcie fazy reakcji.
- 8 Sprawdzić, czy osady rozpuściły się całkowicie w roztworze octu. Jeżeli nie, pozwolić agregatowi pracować przez kolejne 30 minut, a następnie całkowicie spuścić roztwór octu.
- 9 Płukać układ zasilania wodą wodą pitną, aż przestanie być wyczuwalny zapach octu.
- 10 Następnie ponownie napełnić bojler wodą pitną. Patrz rozdział 5: "Napełnianie bojlera".

8 Usuwanie błędów

W przypadku zakłócenia należy najpierw sprawdzić bezpieczniki i złącza wtykowe pod kątem stanu i jakości połączeń.

Jeżeli nie można w ten sposób usunąć zakłócenia, agregat grzewczy musi zostać sprawdzony przez personel przeszkolony przez Webasto.

W celu potwierdzenia błędu należy na krótko (min. 5 sekund) wyłączyć i ponownie włączyć agregat grzewczy.

Wielokrotne wystąpienie poważnych zakłóceń, takich jak przegrzanie czy wyłączenie urządzenia, powoduje blokadę agregatu grzewczego, którą można usunąć tylko przez usunięcie tych błędów.

W tym celu należy odłączyć układ zasilania (np. przez wyjęcie wszystkich 3 bezpieczników w kolejności 5 A, 15 A, 15 A; bezpieczniki należy później włożyć w kolejności odwrotnej) przy włączonym urządzeniu (selektor trybów pracy A w pozycji 1, 2, 3, 4 lub 5, patrz punkt 4.1.1: "Element obsługowy"), ale przy niepracującym agregacie grzewczym (można to rozpoznać po braku odgłosu pracy agregatu grzewczego).

OSTRZEŻENIE

Wykonywanie napraw przez osoby nieprzeszkolone przez Webasto w zakresie urządzenia Dual Top Evo 6 odbywa się na ryzyko użytkownika. W celu wykluczenia szkód osobowych i materialnych przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu Dual Top Evo 6 należy je wyłączyć i odłączyć akumulator.

OSTRZEŻENIE

Dymienie układu wydechowego agregatu grzewczego może oznaczać blokadę układu doprowadzania powietrza do spalania lub układu wydechowego. Sprawdzić przewód powietrza do spalania i przewód wydechowy.

Zablokowany układ doprowadzania powietrza do spalania lub układ wydechowy może powodować niebezpieczny stan agregatu grzewczego!

Komunikaty o zakłóceniach generowane na elemencie obsługowym

Liczba CZERWONYCH impulsów migowych	Znaczenie	Czynności zaradcze
00	Brak komunikacji między elementem obsługowym i agregatem grzewczym albo błąd elementu obsługowego	Najpierw wyjąć bezpiecznik 15 A (czerwony przewód) i bezpieczniki 5 A. Następnie założyć najpierw bezpiecznik 15 A (czerwony przewód), a następnie bezpiecznik 5 A. Sprawdzić złącza elementu obsługowego. Sprawdzić bezpiecznik 15 A (czerwony przewód). Sprawdzić wiązkę kabli. Skontaktować się z Centrum Serwisowym Webasto.
01	Urządzenie nie jest uruchamiane (po 2 próbach)	Sprawdzić zasilanie paliwem (dostateczna ilość paliwa, co najmniej 8 litrów, sprawdzić złącze układu paliwowego i węże paliwowe), zresetować agregat grzewczy (wyłączyć na co najmniej 30 sekund).
02	Zanik płomienia Próba ponownego uruchomienia zakończona niepowodzeniem	Patrz komunikat o błędzie 01
03	Za niskie lub za wysokie napięcie	Naładować akumulator albo podłączyć urządzenie do innego źródła prądu (prąd stały, 12 V), zresetować agregat grzewczy (wyłączyć na min. 5 sek.)
04	Przerwanie obwodu / zwarcie / przegrzanie pompy paliwa	Sprawdzić kabel i wtyczkę pompy paliwa, sprawdzić pod kątem przegrzania (patrz błąd 06 i 07), zresetować agregat grzewczy (wyłączyć na min. 5 sek.)
05	Zakłócenie silnika wentylatora nagrzanego powietrza: przerwanie obwodu / zwarcie / prędkość obrotowa wentylatora poza dozwolonym zakresem / wentylator zablokowany	Upewnić się, że wentylator nagrzanego powietrza porusza się swobodnie, usunąć możliwe przeszkadzające przedmioty, zresetować agregat grzewczy (wyłączyć na min. 5 sek.)
06	Przegrzanie lub przekroczenie wartości czujnika temperatury wody	Sprawdzić poziom wody, zresetować agregat grzewczy (wyłączyć na min. 5 sek.) lub wybrać tryb zimowy, ogrzewanie bez podgrzewania wody.
07	Przegrzanie lub przekroczenie wartości czujnika temperatury nagrzanego powietrza	Zapewnić swobodny napływ nagrzanego powietrza, wloty i wyloty powietrza nie mogą być zablokowane. Zresetować agregat grzewczy (wyłączyć na min. 5 sekund)
08	Przegrzanie sterownika agregatu grzewczego	Upewnić się, że powietrze chłodzące może swobodnie cyrkulować, zresetować agregat grzewczy (wyłączyć na min. 5 sekund)
09	Zakłócenie grzejnika spalinowego: przerwanie obwodu / zwarcie / przeciążenie / blokada	Zapewnić swobodę ruchu wentylatora powietrza chłodzącego, usunąć możliwe przeszkadzające przedmioty. Sprawdzić bezpiecznik 15 A (czerwony przewód).
10	Zakłócenie sterownika / agregat grzewczy jest zablokowany	Ponownie włączyć agregat grzewczy (patrz początek rozdziału) i ponownie uruchomić agregat grzewczy. Skontaktować się z Centrum Serwisowym Webasto.

Komunikaty o zakłóceniach generowane na elemencie obsługowym

Liczba CZERWONYCH impulsów migowych	Znaczenie	Czynności zaradcze
11	Przerwanie obwodu albo zwarcie czujnika temperatury wnętrza	Sprawdzić prowadzenie kabla, wykluczyć zaciśnięcie i przerwanie, sprawdzić złącze wtykowe za elementem obsługowym. Zresetować agregat grzewczy (wyłączyć na min. 5 sekund)
12	Przerwanie obwodu / zwarcie czujnika temperatury nagrzanego powietrza	Zresetować agregat grzewczy (wyłączyć na min. 5 sekund). Skontaktować się z Centrum Serwisowym Webasto.
13	Przerwanie obwodu / zwarcie czujnika temperatury wody	Patrz komunikat o błędzie 12
14	Przerwanie obwodu / zwarcie kołka żarowego lub czujnika płomienia	Patrz komunikat o błędzie 12
15	Przedwczesne rozpoznanie płomienia	Patrz komunikat o błędzie 12
17	Przerwanie obwodu lub zwarcie elektrycznego zaworu bezpieczeństwa/zaworu spustowego	Patrz komunikat o błędzie 12

WSKAZÓWKA

Liczba czerwonych impulsów migowych od 0 do 15: agregat grzewczy wyłącza się automatycznie.
17 czerwonych impulsów migowych: urządzenie nie wyłącza się, ale impulsy migowe sygnalizują błąd.

OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe i niezgodne z powyższym schematem okablowanie bezpieczników może spowodować pożar.

8.1 Bezpieczniki

Urządzenie Dual Top Evo 6 posiada 3 bezpieczniki: 5 A, 15 A i 15 A.
Każdy bezpiecznik jest podłączony do odpowiedniego przewodu (kolor).

5 A: przewód czerwono-niebieski

15 A: przewód czerwono-czarny

15 A: przewód czerwony

Przed wymianą bezpiecznika należy się upewnić, że urządzenie Dual Top Evo 6 jest wyłączone.

9 Globalna gwarancja

Poniższej gwarancji udziela się na wyprodukowany albo dostarczony przez Webasto agregat grzewczy Dual Top Evo 6 na podanych niżej warunkach. Webasto gwarantuje na podany niżej okres czasu brak wad produkcyjnych i materiałowych produktu pod warunkiem, że produkt ten będzie instalowany, użytkowany i konserwowany zgodnie z pisemnymi instrukcjami dostarczonymi przez Webasto dla urządzenia Dual Top Evo 6. Gwarancja dotyczy odbiorców końcowych i jest realizowana przez sieć autoryzowanych serwisów Webasto.

Wymagania i warunki

- 1 Należy pamiętać, że urządzenie Dual Top Evo 6 jest przeznaczone tylko do montażu w pojazdach kempingowych i podobnych pojazdach.
- 2 Webasto gwarantuje jakość i bezbłędne działanie urządzenia Dual Top Evo 6 na okres dwóch (2) lat od chwili instalacji. Gwarancja na zainstalowane wyposażenie fabryczne (OE) zaczyna upływać z chwilą zakupu pojazdu (rekreacyjnego), a więc jej okres nie zaczyna upływać z chwilą instalacji tego wyposażenia. Aby skorzystać z możliwości przedłużenia okresu gwarancji częściowej do trzech (3) lat, proszę się skontaktować z Centrum Serwisowym Webasto.
- 3 Webasto zwróci koszt wymiany lub naprawy uszkodzonej części na poziomie najniższego podzespołu pod warunkiem użycia wyłącznie oryginalnych części zamiennych. W razie uznania kosztów robocizny, montażu i innych usług nie jest dopuszczalne przekroczenie standardowych czasów napraw. Koszty związane z przekroczeniem zakresu standardowych świadczeń gwarancyjnych, np. wskutek niekorzystnego dostępu czy utrudniającego pracę wyposażenia, nie będą zwracane.
- 4 Niniejsza gwarancja ogranicza się wyłącznie do zakresów naprawy i wymiany. Nie obejmują one:
 - szkód spowodowanych uszkodzeniami urządzenia Webasto Dual Top Evo 6
 - awarii i uszkodzeń urządzenia Dual Top Evo 6 wskutek mrozu, normalnego zużycia, wypadku, nieprawidłowej obsługi, użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, zaniedbań albo nieprawidłowej instalacji, zaniechania dostatecznej, odpowiedniej i koniecznej konserwacji, instalacji lub naprawy przez nieuprawnione osoby, modyfikacji, rozruchów i działania siły wyższej.
- 5 Wszystkie urządzenia Dual Top Evo 6 muszą być instalowane przez autoryzowanych instalatorów, a w wypadku samodzielnego montażu jakość montażu musi zostać sprawdzona i potwierdzona przez autoryzowanego instalatora.
- 6 Urządzenie Dual Top Evo 6 należy przekazać w celu naprawy lub skorzystania z uprawnień gwarancyjnych do Centrum Serwisowego Webasto. Koszty przejazdu lub transportu ponosi właściciel.
- 7 Skorzystanie z uprawnień gwarancyjnych jest możliwe tylko po okazaniu oryginalnego dowodu zakupu z wyszczególnioną datą montażu. Skorzystanie z globalnej gwarancji jest możliwe tylko pod warunkiem, że zakup i instalacja zostały zarejestrowane w Centrum Gwarancyjnym Webasto.

Certyfikat gwarancyjny

Mod.-Type Mod.No U [Volt] CO₂ [Vol. %] CO [ppm] I [Ampere]	Zamontowano w pojeździe typu X		Naklejka Pieczątka firmy	
	Dopuszczalna masa całkowita kg			
	Data montażu	Ważność i włączenie do eksploatacji zatwierdzono Y / N Sporządzono raport Y / N		Data pierwszej rejestracji pojazdu

Karta kontrolna

Mod.-Type Mod.No U [Volt]  CO₂ [Vol. %] CO [ppm] I [Ampere]	Zamontowano w pojeździe typu X           Dopuszczalna masa całkowita kg	Naklejka Pieczętka firmy
Data montażu	Ważność i włączenie do eksploatacji zatwierdzono Y / N Sporządzono raport Y / N	Data pierwszej rejestracji pojazdu

W przypadku wersji kilkujęzycznej wiążący jest tekst w języku niemieckim.

Numer telefonu dla odpowiedniego kraju jest podany w składanej ulotce zawierającej wykaz punktów serwisowych Webasto, albo na stronie internetowej przedstawicielstwa Webasto w tym kraju.

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Niemcy

Adres dla odwiedzających
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Niemcy

Internet: www.webasto.com